RESTRUCTURING OF PROVINCIAL MEMBER INSTITUTIONS

Provincial agreements

39.38 (1) The Minister may, with the approval of the Governor in Council, enter into an agreement with an appropriate provincial minister providing for the application of any of sections 39.1 to 39.37 to provincial member institutions incorporated under the laws of that province.

Order

(2) Where an agreement has been entered into with an appropriate provincial minister, the Governor in Council may make orders which may not be inconsistent with the agreement, providing for the application of any of sections 39.1 to 39.37 to provincial member institutions incorporated under the laws of that province and adapting any of the provisions of those sections in their application to those provincial member institutions.

1992, c. 26, s. 12

43. Section 42 of the Act is repealed.

R.S., c. 18 (2nd Supp.), s. 43

44. Section 43.2 of the Act is replaced by the following:

Confidentiality

43.2 All information respecting the affairs of a federal association or provincial institution or of any person dealing therewith that is obtained by the Corporation is confidential and shall be treated accordingly.

44. The heading before section 47 of the English version of the Act is replaced by the following:

INTERCOMPANY PROVISIONS

R.S., c. 18 (2nd Supp.), ss. 50 to 71

45. Sections 47 to 53 of the Act are replaced by the following:

Prior approvals

47. Every director, officer, employee or agent of a bank or company and every auditor thereof is the proper person, approves or concurs in any

(a) account, statement, return, report or other document respecting the affairs of the bank or company required to be submitted to the Corporation pursuant to this Act, the by-laws, an application to become a member institution or a policy of deposit insurance

INTERCOMPANY PROVISIONS

Accounts, statements, provisions

39.38 (1) Le ministère peut, avec l'approbation du gouverneur en conseil, conclure avec le ministre provincial compétent un accord prévoyant l'application, en tout ou en partie, des articles 39.1 à 39.37 aux institutions provinciales membres incorporées en vertu des lois de la province en question.

Décrets

(2) Dans le cas où un accord a été conclu avec le ministre provincial compétent, le gouverneur en conseil peut prendre des décrets compatibles avec l'accord, y adaptant, en ce qui touche l'application aux institutions provinciales membres, des dispositions des articles 39.1 à 39.37.

1992, c. 26, s. 12

43. L'article 42 de la même loi est abrogé.

R.S., c. 18 (2e suppl., art. 43

44. L'article 43.2 de la même loi est remplacé par ce qui suit :

Confidentialité

43.2 Les renseignements recueillis par la Société auprès d'institutions d'une association fédérale ou d'une institution provinciale, ou d'une personne effectuant des opérations avec celles-ci, sont confidentiels et sont traités en conséquence.

44. L'intertitre précédant l'article 47 de la version anglaise de la même loi est remplacé par ce qui suit :

INTERCOMPANY PROVISIONS

45. Les articles 47 à 53 de la même loi sont remplacés par ce qui suit :

Approbations préalables

47. L'administrateur, le membre de personnel, le vérificateur ou le mandataire d'une banque ou autre personne morale qui rédige, signe, approuve ou certifie soit un compte, un état, une déclaration, un rapport ou autre document relatif aux affaires de celle-ci et exigé par la Société en application de la présente loi, d'un règlement administratif, d'un formulaire pour devenir une institution membre ou de sa police d'assurance-dépôts et contenant des renseignements faux ou